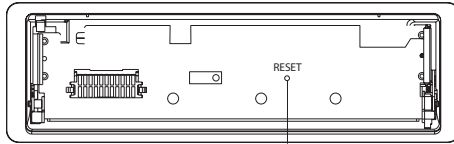


1. POWER BUTTON
2. MODE BUTTON
3. MUTE BUTTON
4. ROTARY VOLUME KNOB
5. AF BUTTON
6. TA BUTTON/
7. PTY BUTTON
8. DISPLAY BUTTON
9. BAND BUTTON
11. TUNING UP/DOWN, TRACK UP / DOWN BUTTONS
12. PRESET STATIONS BUTTONS (M1-M6)
13. AUTOMATICALLY STORE / PRESET SCAN (AS/PS) BUTTON
14. PANEL RELEASE BUTTON
19. RESET BUTTON
20. MICROPHONE
21. USB PORT
22. SD/MMC PORT
23. BLUETOOTH
24. CD EJECT BUTTON



19

SPECIFICATIONS

GENERAL

Power Supply	DC 12V
Polarity	Negative Ground
Speaker impedance	4 ohms
Power Output	4 x 55W

CD PLAYER

System	Compact disc audio system
Usable disc	Compact disc
Sampling frequency	44.1KHz
No of quantization bits	1bit
Frequency	20-20,000Hz
Number of channels	2 stereo
S/N Ratio	>60dB

RADIO SECTION

FM

Frequency Range	87.5-108 Mhz
Intermediate Frequency	10.7 MHz
Usable Sensitivity	Better than 15dB at S/N 30dB
Stereo Separation	>30dB
S/N Ratio	>60dB

REMARK :

Specifications subject to change without notice.

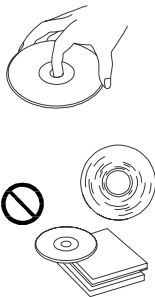
DISC PLAY

PRECAUTIONS

- Use only in a 12-volt DC negative-ground electrical system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating.
- Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car become normal before operating the unit.
- Keep the volume at a level at which you can hear outside warning sounds (horns sirens, etc.).

CD NOTES

- Playing a defective or dusty CD can cause dropouts in sound.
- Hold CDs as illustrated.
- DO NOT touch the unlabeled side.
- DO NOT attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.
- DO NOT expose a CD to direct sunlight or excessive heat.
- Wipe a dirty CD from the center outward with a cleaning cloth.
- Never use solvents such as benzine or alcohol.
- This unit cannot play 3-inch (8cm) CDs.
- NEVER insert a 3-inch CD contained in the adapter or an irregularly shaped CD.
- The unit may not be able to eject it, resulting in a malfunction.



BEFORE OPERATION

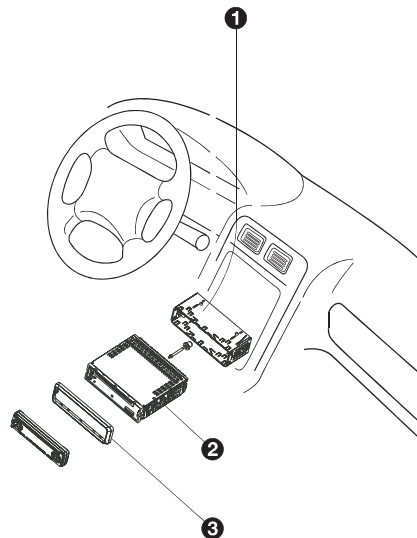
- DO NOT raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operation.

CAUTION

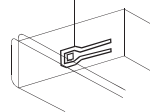
DO NOT open covers and do not repair by yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.

Installation procedures

First complete the electrical connections, and then check them for correctness.



lock lever ()



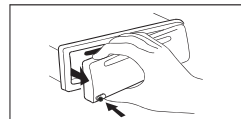
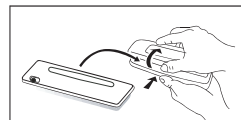
1. Insert mounting bracket into the dashboard, and bend the mounting tabs out with a screwdriver. (Make sure that lock lever is flush with the mounting bracket. Not projecting outward)
2. Secure the rear of the unit After fixing mounting bolt and power connector, fix the rear of the unit to the car body by rubber cushion.
3. Insert trimplate

Anti-Theft System

This unit is equipped with a detachable panel. Removing this panel makes the radio totally inoperable.

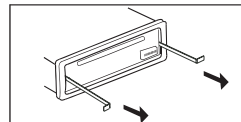
Removing the panel

1. Switch off the power of the unit.
2. Remove the detachable panel.
3. Gently press the button of the case and open the cover. Place the panel into the case and take it with you when you leave the car.



Install detachable panel

1. Fix right part of face plate in the right part of panel slot of the unit.
2. Press down the left side of the face plate until it clicks into the panel slot of the unit.



Remove the unit

Switch of the power of the unit.

1. Remove the panel and the trim plate.
2. Insert both T-Keys into hole in front of the set until they lock.
3. Pull out the unit.

5. BASIC OPERATIONS

14) PANEL RELEASE BUTTON (REL)

Press this button to remove the control panel.

1) POWER ON/OFF BUTTON

Press PWR button or any other button on the front of the radio (except Open/Eject) to turn the unit on. Press PWR button again to turn the unit off.

2) MODE BUTTON (MODE)

Press MODE button to select a different mode of operation as indicated on the display panel. Available modes include Tuner, CD, CARD, USB mode .

3) PWR BUTTON (MUTE)

Press the PWR button momentarily to mute the audio volume, and "Mute" will flash in the display. Press the PWR button again to restore volume to the previous setting.

4) VOLUME KNOB

To increase the volume rotate the volume knob clockwise, to decrease the volume rotate the volume knob anticlockwise.

Press the VOLUME knob, the display will be displayed first option is Volume, Bass, Treble, Balance, Fader and back to Volume. >>

When adjusting audio functions, the unit will automatically exit audio control mode after 5 seconds of inactivity. Use the volume knob to adjust the settings.

8) DISPLAY (DSP)

Selects the radio frequency, clock display and PTY NONE.

To set the clock:

1. With clock display selected, hold down the "DISP" button until clock display starts flashing.
2. Rotate the volume knob to change minutes and hours.
3. Press "DISP" button to start the clock

Pressing the "DISP" key will display the following modes;

In case of receiving a RDS station:

Tuner mode PS – PTY – FREQ – CT

CD/MP3 player mode CDP – PS – PTY – FREQ – CT

In case of receiving NON RDS station

Tuner mode CLOCK – FREQ – NO PTY

CD/MP3 player mode CDP – FREQ – CT – NO PTY

CT = clocktime

6. TUNER OPERATION

11) TUNING UP/DOWN BUTTON

Manual Tuning

Press the Up Tuning or Down Tuning button for more than 3 seconds to move the radio frequency number up or down one step.

Auto Seek Tuning

Press the Up Tuning or Down Tuning button for less than 3 seconds to move to next station automatically.

12) PRESET STATIONS BUTTONS

Six numbered preset buttons store and recall stations for each band (3 FM bands).

Store a Station

Select a band (if needed), then select a station. Hold a preset button for 3 seconds. The preset number will appear in the display.

Recall a Station

Select a band (if needed). Press a preset button to select the corresponding stored station.

13) AUTOMATICALLY STORE / PRESET SCAN (A/PS)

Automatically Store

Automatically select 6 strong stations and store them in the current band. Select a band (if needed). Press A/PS button for more than three seconds. The new stations replace stations already stored in that band.

Preset Scan

Scan stations stored in the current band. Select a band (if needed). Press A/PS button for less than 3 seconds. The unit will pause for ten seconds at each preset station. Press A/PS button again to stop scanning when the desired station is reached.

Stereo

The unit will automatically pick up a stereo signal, if stereo signal is available. When in stereo mode, the ST icon will appear on the display.

7. CD PLAYER OPERATION

INSERT AND EJECT CD

Insert a CD label-side up with the unit turned on, and the disc will begin to play. Press the Eject button to stop CD play and eject the CD. The unit does not have to be turned on to eject the CD.

PAUSE BUTTON (PAU)

Press the pause button to suspend disc play. Press the pause button again to resume disc Play.

TRACK SELECT

Press the Up Tuning or Down Tuning button for less than one second to advance to the next track on the CD. The selected track number will appear on the display. Press and hold the Up Tuning or Down Tuning button for more than one second to fast forward or fast reverse through the disc.

REPEAT BUTTON (RPT)

Press REPEAT BUTTON (RPT) during disc play to continuously repeat the track. Press REPEAT BUTTON (RPT) again to stop Repeating.

RANDOM BUTTON (RDM)

Press RANDOM BUTTON (RDM) during disc play to play all tracks on a CD in random order. Press RANDOM BUTTON (RDM) again to stop random play.

INTRO SCAN BUTTON (INT)

During disc play, press INTRO SCAN BUTTON (INT) to play the first 10 seconds to each track on the disc. When the desired track is reached, press INTRO SCAN BUTTON (INT) again to end the scan and play the selected track.

CD TEXT

The unit can display the first 11 letters of Album Title, Artist Title. If the recorded information is longer than 11 characters. The rest of text will scroll from right to left on the display.

RDS FUNCTIONS

The unit is equipped with the following RDS function:

- AF Alternative Frequencies
- CT Clock Time
- EON Enchanced other Network
- PI Program identifications
- PS Program service name
- PTY Program Type
- REG Regional Change
- TA Traffic Announcement
- TP Traffic program
- DSP OFF - FLAT - CLASSIC - POP - ROCK

8. RDS OPERATION

1. AF FUNCTION

By pressing AF button < 3 seconds to select AF ON/OFF. "AF ON" or "AF OFF" will show & remain on the LCD segment for 5 seconds.. Under AF "On" mode, if the tuned in station signal is getting weak, the unit will automatically switches to a different frequency on the same network with stronger signal.

2. TA FUNCTION

By pressing TA button < 3 seconds, turn switch on TA standby mode. "TA ON" will show & remain on the LCD segment for 5 seconds & the TA icon will light up on the LCD. In the stand by mode, when a traffic announcement broadcast starts, the traffic announcement broadcast will be received as top priority regardless of the function mode. When a traffic announcement starts, "TRAFFIC INFO" will show on the LCD, press the TA button can cancelled the broadcast reception while a traffic announcement broadcast is being received.

The unit will go back to the previous mode and TA goes into stand by mode again. When the TP icon is not light up for 60 seconds. A beep Alarm tone is heard and the LCD will show "Lost TP, TA". TA seek will automatic activate and searches to another TA station.

3. PTY FUNCTION

Pressing PTY button < 3 seconds to goes into PTY select mode. "PTY" icon will light up on the LCD. The LED around encoder volume will starts blinking. The user now has 5 seconds to select the desired PTY item by using volume up/down button. Once selected the PTY item, user have 5 seconds to press "SELECT" or "TUNE UP or TUNE DOWN" buttons < 3 seconds to seek for the selected PTY item. The LCD will display "PTY SEEK". If no station with the selected PTY broadcast can be received, the LCD will display "No Match PTY" and blinks for 5 seconds then returns to the previous mode.

User can store his favor PTY into the preset memory M1 to M6. After selected a PTY item, long press any one of the preset memory button can store the selected PTY. To recall the stored PTY item by switching on PTY mode then press preset memory < 3 seconds, the unit will automatically search the stored PTY station in the preset memory

MUSIC GROUP

- POP , ROCK
- EASY, LIGHT
- JAZZ, COUNTRY
- CLASSICS
- NATION, OLDIES
- FOLK

SPEECH GROUP

- NEWS, AFFAIRS, INFO
- SPORT, EDUCATE, DRAMA
- WEATHER, FINANCE, CHILDREN
- CULTURE, SCIENCE, VARIED
- SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
- TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Note: Factory default stored for PTY preset memory, M1/News, M2/Information, M3/Pop Music, M4/Sports, M5/Classics, M6/Finance.

4. RDS (RADIO DATA SYSTEM) MENU

To access the RDS-MENU press the SELECT button > 3 seconds.

The following list of features can be selected

- Auto Seek All / RDS
- TA Seek On / Off

- TA Volume 0-40 (default 18)
- Regional On / Off
- DSP (Off - flat - classic - pop - rock)

Steps to access Menu items:

- 1) To access the RDS MENU press the SELECT button > 3 seconds.
- 2) "RDS-MENU" will be displayed on display for 2 seconds, and then "Auto Seek" appears on display.
- 3) To navigate through the MENU use the >>| or |<< buttons to navigate down or up through the menu items. Or Press SELECT BUTTON repeatedly to view the menu item sequential
- 4) Use the Volume up/down button to adjust the selected menu item.
- 5) After the selected menu item(s) has been changed and no other operation have been made, a 5 second time-out will resume the head unit to the previous mode.

Features description of RDS-Menu Items:

- Auto seek RDS/All

Auto Seek "RDS" will be displayed by default. The user now has 5 seconds to adjust by using volume up/down from "RDS" to "ALL". If "ALL" is selected, during the Auto Seek tuning mode, the unit will stop at all radio station including Non RDS station regardless AF and TA is switched on. If "RDS" was selected and the AF is on, during the Auto Seek tuning mode. The unit will stop at only RDS station.

- TA seek On/Off

TA Seek "On" will be displayed by default. The user now has 5 seconds to adjust by using volume up / down from "On" to "Off". If selected "On" mode, when a received station does not have TP information for 60 seconds, the unit automatic search to next station which does not have the same station (PI), but has the TP information. When a TP information get lost at the current station over the default retune time (60 seconds), the unit start to search to next same PI station. When the same PI station does not catch in 1 cyclic search, the unit retunes to next station with TP information.

If "Off" is selected, when a received station dose not have TP information for 60 seconds, a Double Beep Sound (Alarm) is output and the LCD will be displayed "Lost TP TA" but the retune mode is not activated.

Note: This function only activate when "TA" switches on mode.

- TA Volume

TA Volume "18" will be displayed by default. The user now has 5 seconds to adjust by using volume up/down button from "0-40". When TA function is activated, if a TA program is tuned in at the volume level set regardless of the volume of the other source at the time.

Note: When the unit tuned into a TA program. The volume level can only be increased but cannot be decreased.

- Regional On/Off

REGIONAL "OFF" will be displayed by default. The user now has 5 seconds to adjust by using volume up/down button from "off" to "On" . If "on" is selected when the AF search or PI seek, it will implemente to station which have all the PI codes which are the same as current station. If "off" is selected, when AF search or PI seek the regional code in the format PI code will be ignored. A regional station is possible to be received. Note: The Regional function On/Off Setting is valid when the "AF" function is "on"

MP3 FUNCTION

How to select MP3 files

1. Searching track

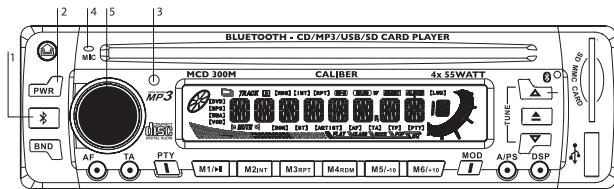
- Press "AS/PS" once then searching is activated
- Press "SEL"
- With the volume up/down knob select the first digit
- Press "SEL" then the first digit is fixed and the second digit is blinking
- With volume up/down knob select the 2nd (and/or 3rd number)
- The song that you have selected will automatically start playing

2. Searching file name

- Press "AS/PS" twice, now file search is activated
- Press "SEL" then the first directory is displayed
- With the volume up/down knob you can select the directory you want
- Press "SEL" again, now the directory is fixed and the first file name will appear
- With the volume up/down knob you can select the file you want
- Press "SEL" and the song you have selected will be played

3. Searching character

- Press "AS/PS" three times, now the character search is activated
- Press "SEL" button, now the "A" is displayed
- With the volume up/down knob select the letter you want
- Press the "enter" key longer than 2 seconds
- Now all songs starting with this letter will be displayed
- With the volume up/down knob you can select the song you want
- Press "SEL" and the song that you have selected will be played



BLUETOOTH FUNCTION

1. Bluetooth Multi-function key

- Pairing
- Pick up call
- Ending call
- Redial
- Voice dialing

2. Speaker mute

3. Bluetooth status LED indication

4. Microphone

5. Volume control

The MCD 300M bluetooth car CD/MP3 player not only provides the audio function but also hands-free communication using cell-phones. Please read this part of the user-guide to establish a connection with your mobile phone. Please note: you need to have a phone with Bluetooth capability. The phone can be in your pocket or your bag while handling in- and outgoing calls. This device utilizes Bluetooth wireless technology version V1.2 that supports Bluetooth headset and/ or Handsfree profile.

PAIRING

The MCD 300M can store pairing info for 3 phones, please make sure the current paired phone is not connected to the device when pairing the new mobile phone.

Step 1

Check your mobile phone's user guide and find out how to turn on the Bluetooth function.

Step 2

Press and hold the Bluetooth button (), now the flyer will show "Phone" and you will hear a "do do" melody and the blue light will flash quickly.

Step 3

Perform a "Bluetooth device discovery" on your mobile phone. It takes a few seconds to search for and find Bluetooth devices.

Step 4

"HSD-01" will appear in the display and will ask for your confirmation to pair it. Confirm this, and enter Passkey "1234" (default). The phone will now start pairing with the unit and the phone will confirm that pairing was successful. Now the blue LED will flash one time per second.

If the pairing failed the blue LED will keep on flashing rapidly for 2 minutes. During this period you can repeat steps 3 and 4 to retry pairing.

If you want to stop this process push the Bluetooth button () for 2 seconds. A "dn dn dn" melody will be played and the player will go back to its normal status.

Answer a call

When the player is on and a call is coming in, the player will stop. The display will show "phone" and in the meanwhile the "do lu do lu" melody will be played.

Auto-answer: If the mobile phone is set to auto answer under hands-free or headset mode, the call will automatically be answered after a few rings.

Ending a call

Simply push the Bluetooth button () once to end a call, after a few seconds the unit will automatically go back to its normal status.

Last number redial

While the MCD 300M is in standby mode (not in conversation mode) press and hold the Bluetooth button for 3 seconds and your phone will redial the last called number.

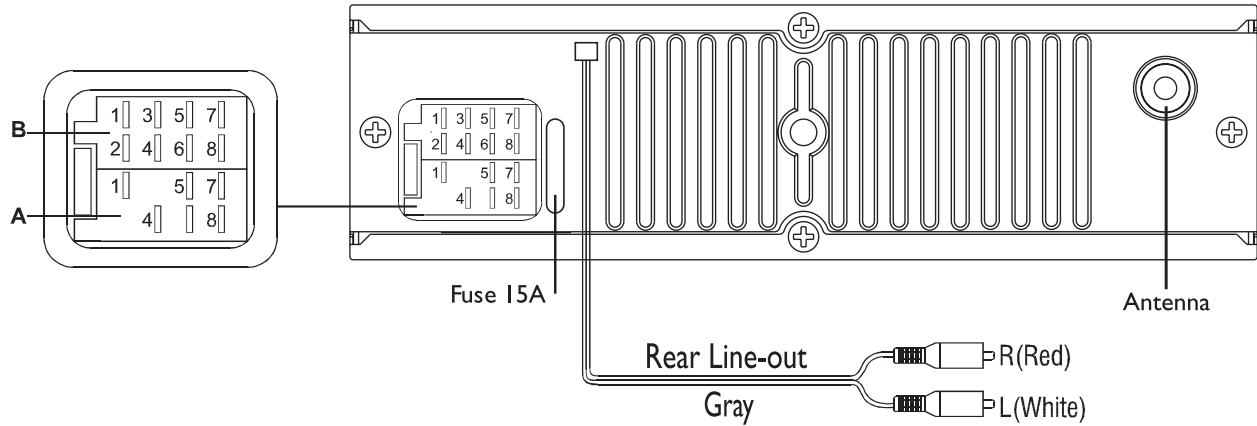
Voice dialing

First turn on the voice dialing function of your phone (if available) and voice tags have to be available. When the unit is in standby mode push the Bluetooth button once and the display will show "phone". Now push it again and a "do" sound will be played. Now speak the voice tag that was earlier stored in your phone's voice dial phone book. The number will be dialed now.

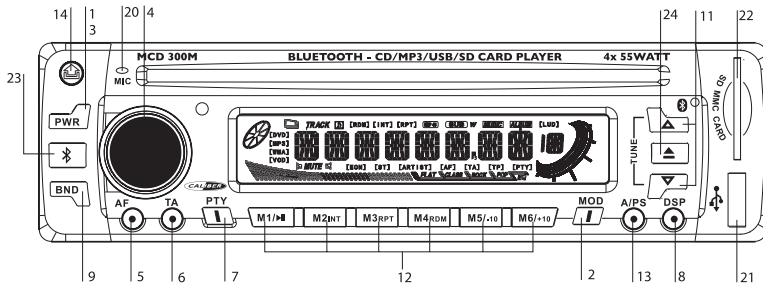
TROUBLESHOOTING

Before going through the check list, check wiring connection. If any of the problems persist after check list has been made, consult your nearest service dealer.

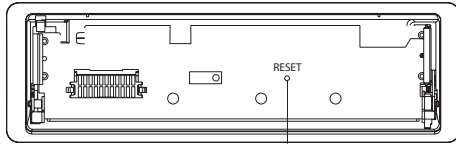
Problem	Cause	Solution
No power	The car ignition switch is not on	If the power supply is properly connected to the car accessory terminal, switch the ignition key to "ACC"
	The fuse is blown	Replace the fuse
Disc cannot be loaded or ejected	Presence of disc inside the player	Remove the disc in the player, then insert a new one
	Inserting the disc in reverse direction	Insert the compact disc with the label facing upward
	The disc is extremely dirty or defective	Clean the disc or try to play a new one
	Temperature inside the car is too high	Cool off or until the ambient temperature returns to normal
	Condensation	Leave the player off for an hour, then try again
No sound	Volume is in minimum	Adjust volume to a desired level
	Wiring is not properly connected	Check wiring connection
Sound skips	The installation angle is more than 30 degrees	Adjust the installation angle less than 30 degrees
	The disc is extremely dirty or defective	Clean the compact disc, then try to play a new one
The operation keys do not work	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise	Front panel is not properly fixed into its place Press the RESET button.
The radio does not work	The antenna cable is not connected	Insert the antenna cable firmly
	The signals are too weak	Select a station manually



Location	Function	
	A	B
1		Rear right speaker (+)
2		Rear right speaker (-)
3		Front right speaker (+)
4	Accu 12V(+)	Front right speaker (-)
5	Auto Antenna	Front left speaker (+)
6		Front left speaker (-)
7	ACC+	Rear left speaker (+)
8	Ground	Rear left speaker (-)



1. TOUCHE ALIMENTATION (POWER)
2. TOUCHE MODE
3. TOUCHE SOURDINE (MUTE)
4. TOUCHE DE SÉLECTION DE FONCTION / VOLUME HAUT / VOLUME BAS
5. TOUCHE AUDIOFREQUENCE (AF)
6. TOUCHE TA
7. TOUCHE PTY
8. TOUCHE ECRAN D'AFFICHAGE
9. TOUCHE GAMME (BAND)
11. TOUCHES ACCORD HAUT/BAS, PLAGES SUIVANTE/PRECEDENTE
12. TOUCHES STATIONS PREREGLEES (M1-M6)
13. TOUCHE MEMORISATION AUTOMATIQUE / BALAYAGE STATIONS PREREGLEES (AS/PS)
14. TOUCHE DEBLOCAGE PANNEAU
15. TOUCHE OUVERTURE PANNEAU
19. TOUCHE DE RÉINITIALISATION
20. MICROPHONE
21. PRISE USB
22. PRISE CARTE SD/MMC
23. FONCTION BLUETOOTH
24. TOUCHE D'ÉJECTION DE CD



19

CARACTÉRISTIQUES

GENERALITES

Alimentation électrique	DC 12V
Polarité	Mise à la terre négative
Impédance haut-parleur	4 ohms
Puissance sortie	4 x 55W

LECTEUR CD

Système	Système audio compact disc
Disque utilisable	Compact disc
Taux d'échantillonnage	44,1KHz
Nbre de bits de quantification	1 bit
Fréquence	20-20 000Hz
Nombre de canaux	2 stéréo
Rapport Signal sur Bruit	60 dB

SECTION RADIO

FM	
Gamme de fréquences	87,5-108 Mhz
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Sensibilité utilisable	Supérieure à 15dB à S/B 30 dB
Séparation stéréo	>30dB
Rapport Signal / Bruit	>60 dB

REMARQUE :

Caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis

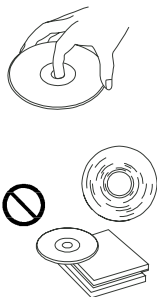
DISC PLAY

PRÉCAUTIONS

- N'utilisez que dans un système électrique 12 volts CD de polarité négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie du véhicule lors du montage et de la connexion de l'unité.
- Lors du remplacement du fusible, veillez à un fusible avec un ampérage identique. Utiliser un fusible avec un ampérage supérieur peut causer de graves dommages à l'unité.
- N'essayez PAS de démonter l'unité. Les rayons laser du capteur optique sont dangereux pour les yeux.
- Vérifiez que les broches ou autres objets ne pénètrent pas dans l'unité ; ils peuvent entraîner des dysfonctionnements, ou créer des risques pour la sécurité tels que des chocs électriques ou une exposition au rayon laser.
- Si vous avez parké la voiture pendant un long moment par temps froid ou chaud, attendez que la température dans la voiture redevienne normale avant de mettre l'unité en marche.
- Maintenez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre les bruits d'avertissement extérieurs (klaxons, sirènes, etc.).

Remarques relatives aux CD

- La lecture de CD poussiéreux ou défectueux peut entraîner des pertes sonores.
- Tenez les CD comme illustré.
- NE touchez PAS la face du CD sans étiquette.
- Ne posez aucun sceau, aucune étiquette ni aucune feuille de protection de données d'un côté ou l'autre du disque.
- N'exposez PAS un CD à la lumière directe du soleil ou à une chaleur excessive.
- Essuyez un CD sale du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon nettoyant. N'utilisez jamais de solvants tels que de la benzine ou de l'alcool.
- Ce lecteur ne peut jouer de CD 3 pouces (8 cm).
- N'insérez JAMAIS un CD 3 pouces contenu dans l'adaptateur ou un CD de forme irrégulière. L'unité pourrait ne pas pouvoir le rejeter; ce qui entraînerait un dysfonctionnement.

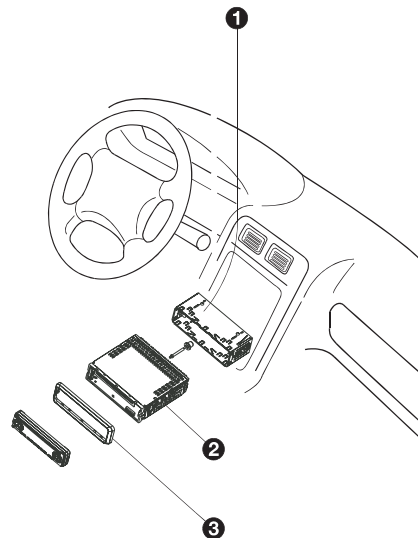


Avant la mise en marche

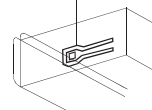
- N'augmentez PAS trop le niveau sonore, car cela vous empêcherait d'entendre les sons extérieurs, rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant d'effectuer toute opération compliquée.

ATTENTION

N'ouvrez PAS les caches et n'effectuez aucune réparation vous-même. Consultez le distributeur ou un technicien expérimenté si vous avez besoin d'aide.



lock lever ()



- Insérez le manchon de montage dans le tableau de bord et pliez les pattes de montage vers l'extérieur avec un tournevis. Vérifiez que le levier de verrouillage est dans l'alignement du manchon de montage. (Qu'il ne ressort pas vers l'extérieur)
- Fixez l'arrière de l'unité. Après avoir installé le boulon de fixation et la prise d'alimentation, fixez l'arrière de l'unité à la voiture par le tampon en caoutchouc.
- Installez la plaque de garniture.

Ce lecteur est équipé d'un panneau détachable motorisé coulissant. Le panneau peut être détaché et emmené avec vous, ce qui vous aidera à décourager les voleurs.

Retrait du panneau

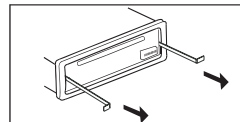
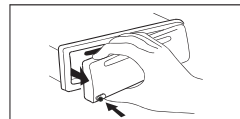
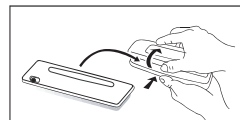
- Appuyez sur le bouton PWR pendant plus de 2 secondes pour mettre l'unité hors tension.
- Déboîtez un peu la partie gauche du panneau, ensuite déboîtez le panneau à partir de la droite.
- Appuyez doucement sur le bouton du boîtier du panneau et ouvrez l'étui. Placez le panneau dans le boîtier et emmenez-le avec vous lorsque vous quittez la voiture.

Installation du panneau

- Insérez le panneau dans l'ouverture de l'unité.
- Poussez sur le panneau avant jusqu'à ce qu'il se mette en place.

Retrait du lecteur

- Enlevez le panneau et la plaque de garniture.
- Insérez les deux T-Keys dans les trous à l'avant de l'appareil jusqu'à ce qu'ils s'emboîtent.
- Sortez l'unité.



5. OPERATIONS DE BASE

14) TOUCHE DEBLOCAGE PANNEAU (REL)

Appuyez sur cette touche pour enlever le panneau de commande.

1) TOUCHE MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur la touche PWR ou toute autre touche à l'avant de la radio (sauf Open/Eject) pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau sur la touche PWR pour éteindre l'appareil.

2) TOUCHE MODE

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner un mode de fonctionnement, comme indiqué sur le panneau d'affichage. Les modes disponibles sont les suivants : Tuner, CD, CARD, USB mode.

3) TOUCHE SOURDINE (MUTE)

Appuyez une fois sur la touche PWR pour éteindre momentanément le volume sonore. « Mute » clignote à l'écran d'affichage. Appuyez de nouveau sur la touche PWR pour rétablir le son au niveau sonore précédent.

4) TOUCHE VOLUME HAUT/BAS

Pour augmenter le volume, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour baisser le volume, tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

8) Touche DSP

Sélectionne la fréquence radio, l'affichage de l'heure et PTY NONE.

Réglage de l'heure :

1. Sélectionnez l'affichage de l'heure, maintenez enfoncée la touche « DISP » jusqu'à ce que l'affichage de l'heure commence à clignoter.
2. Tournez le bouton du volume pour modifier les minutes et les heures.
3. Appuyez sur la touche « DISP » pour démarrer l'horloge.

L'actionnement de la touche « DISP » permet d'afficher les modes suivants :

En cas de réception d'une station RDS :

Mode radio PS – PTY – FREQ – CT

Mode lecteur CD/MP3 CDP – PS – PTY – FREQ – CT

En cas de réception d'une station non-RDS :

Mode radio CLOCK – FREQ – NO PTY

Mode lecteur CD/MP3 CDP – FREQ – CT – NO PTY

CT = heure

6. FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

11) TOUCHE ACCORD HAUT/BAS

Accord manuel

Appuyez sur la touche Accord haut/bas pendant plus de 3 secondes pour augmenter ou baisser le numéro de fréquence radio d'une unité.

Accord par recherche automatique

Appuyez sur la touche Accord haut/bas pendant moins de 3 secondes pour passer automatiquement à la station suivante.

12) TOUCHES DE STATIONS PRERÉGLÉES

Six touches numérotées permettent de mémoriser et de récupérer des stations pour chaque gamme (3 FM gammes).

Mémoriser une station

Sélectionnez une gamme (au besoin) et ensuite une station. Appuyez sur une touche de préréglage et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le numéro de préréglage apparaîtra à l'écran d'affichage.

Récupérer une station

Sélectionnez une gamme (au besoin). Appuyez sur une touche de préréglage pour sélectionner la station mémorisée souhaitée.

13) MEMORISATION AUTOMATIQUE / BALAYAGE STATIONS PRERÉGLÉES (A/PS)

Mémorisation automatique

Cette fonction sélectionne automatiquement 6 stations suivant la force de leur signal et les mémorise dans la gamme en cours. Sélectionnez une gamme (au besoin). Appuyez sur la touche A/PS pendant plus de trois secondes. Les nouvelles stations remplacent les stations déjà mémorisées dans cette gamme.

Balayage des stations préréglées

Fonction de balayage des stations mémorisées dans la gamme en cours. Sélectionnez une gamme (au besoin). Appuyez sur la touche A/PS pendant moins de trois secondes. L'appareil s'arrête pendant dix secondes à chaque station préréglée. Appuyez de nouveau sur la touche A/PS pour arrêter le balayage lorsque la station souhaitée est atteinte.

Stéréo

L'appareil capte automatiquement un signal stéréo quand un signal stéréo est disponible. En mode stéréo, l'icône ST apparaît à l'écran d'affichage.

7. FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD

INSERTION ET EJECTION DE CD

Insérez un CD avec l'étiquette dirigée vers le haut dans l'appareil allumé. La lecture du CD commence. Appuyez sur la touche d'éjection pour arrêter la lecture du CD et éjecter le CD. L'éjection du CD peut se faire sans que l'appareil ne soit allumé.

TOUCHE PAUSE (PAU)

Appuyez sur la touche de pause pour suspendre la lecture du CD. Appuyez de nouveau sur la touche de pause pour reprendre la lecture du disque

SELECTION DE PLAGE

Appuyez sur la touche d'Accord haut/bas pendant moins d'une seconde pour avancer d'une plage à l'autre du CD. Le numéro de la plage sélectionnée apparaît à l'écran d'affichage. Appuyez sur la touche Accord haut/bas et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde pour avancer ou reculer rapidement.

TOUCHE DE REPETITION (RPT)

Appuyez sur la TOUCHE DE REPETITION (RPT) pendant la lecture du disque pour répéter continuellement la même plage. Appuyez de nouveau sur la TOUCHE DE REPETITION (RPT) pour arrêter la répétition.

TOUCHE DE LECTURE EN ORDRE ALEATOIRE (RDM)

Appuyez sur la TOUCHE DE LECTURE EN ORDRE ALEATOIRE (RDM) pendant la lecture du disque pour une lecture en ordre aléatoire de toutes les plages du CD. Appuyez de nouveau sur la TOUCHE DE LECTURE EN ORDRE ALEATOIRE pour arrêter la lecture aléatoire.

TOUCHE DE BALAYAGE DES PLAGES (INT)

Pendant la lecture du disque, appuyez sur la TOUCHE DE BALAYAGE DES PLAGES (INT) pour entendre les 10 premières secondes de chaque plage du disque. Quand la plage souhaitée est atteinte, appuyez de nouveau sur la TOUCHE DE BALAYAGE DES PLAGES (INT) pour arrêter le balayage et écouter la plage sélectionnée.

TEXTE CD

L'appareil peut afficher les 11 premières lettres du titre de l'album et du nom de l'artiste. Si les informations enregistrées comptent plus de 11 caractères, le reste du texte défilera à l'écran de droite à gauche..

FONCTIONS RDS

L'appareil est équipé des fonctions RDS suivantes :

- AF Fréquences alternatives
 - CT Temps d'horloge
 - EON Autres réseaux
 - PI Identification du programme
 - PS Nom de la chaîne de programmes
 - PTY Type de programme
 - REG Changement régional
 - TA Annonces routières
 - TP Programme pour automobilistes
- DSP OFF - FLAT - CLASSIC - POP - ROCK

8. FONCTIONNEMENT RDS

1. FONCTION AF

Si vous appuyez sur la touche AF pendant < 3 secondes pour sélectionner AF ON/OFF,

« AF ON » ou « AF OFF » apparaîtra et restera à l'écran LCD pendant 5 secondes. Si le signal de la station accordée s'affaiblit et que l'appareil se trouve en mode AF « On », l'appareil passera automatiquement à une autre fréquence sur le même réseau pour trouver un signal plus puissant.

2. FONCTION TA

Pour activer le mode TA, appuyez sur la touche TA pendant < 3 secondes. « TA ON » apparaît à l'écran LCD pendant 5 secondes et l'icône TA s'allume à l'écran LCD. Si ce mode est activé et que des informations routières sont émises, l'émission des informations routières sera reçue en priorité, indépendamment du mode de fonctionnement en cours. Quand un programme d'informations routières commence, le message « TRAFIC INFO » apparaît à l'écran LCD. Appuyez sur la touche TA pour interrompre la réception pendant que des informations routières sont émises.

L'appareil revient au mode précédent et la fonction TA se remet en mode d'attente. Si l'icône TP n'apparaît pas dans les 60 secondes, un bip sonore se fera entendre et le message « Lost TRTA » apparaîtra à l'écran LCD. La fonction de recherche TA est automatiquement activée et se met à rechercher une autre station TA.

3. FONCTION PTY

Appuyez sur la touche PTY pendant < 3 secondes pour sélectionner le mode PTY. L'icône « PTY » apparaît à l'écran LCD. Le LED autour du volume d'encodeur se met à clignoter. L'utilisateur a maintenant 5 secondes pour sélectionner l'élément PTY souhaité à l'aide de la touche de réglage de volume haut/bas. Quand l'élément PTY est sélectionné, l'utilisateur a 5 secondes pour appuyer sur les touches « SELECT » ou « ACCORD HAUT ou ACCORD BAS » pendant < 3 secondes pour rechercher l'élément PTY sélectionné. Le message « PTY SEEK » apparaît à l'écran LCD. Si aucune station avec le programme PTY sélectionné ne peut être trouvée, l'écran LCD affichera « No Match PTY » et clignotera pendant 5 secondes avant de revenir au mode précédent. L'utilisateur peut mémoriser son PTY favori dans la mémoire préréglée M1 à M6. Après sélection d'un élément PTY, appuyez longuement sur l'une des touches de mémoire préréglée pour mémoriser le PTY sélectionné. Pour récupérer l'élément PTY mémorisé lorsque vous activez le mode PTY, appuyez sur la mémoire préréglée pendant < 3 secondes. L'appareil recherche automatiquement la station PTY mémorisée dans la mémoire préréglée.

GRUPE DE MUSIQUE

POP, ROCK
VARIETES, MUSIQUE LEGERE
JAZZ, COUNTRY
CLASSIQUE
NATIONAL, NOSTALGIE SOCIAL, RELIGION, DEBATS TELEPHONIQUES
FOLK

GRUPE DE PAROLES

ACTUALITES, AFFAIRES, INFOS
SPORT, EDUCATION, THEATRE
METEO, FINANCES, ENFANTS
CULTURE, SCIENCE, DIVERS
VOYAGES, LOISIRS, DOCUMENTAIRES

Remarque: valeurs par défaut mémorisées pour mémoires préréglées PTY :
M1/Actualités, M2/Informations, M3/Variétés, M4/Sports, M5/Classique, M6/Finances.

4. MENU RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Pour accéder au MENU RDS, appuyez sur la touche SELECT pendant > 3 secondes.

Les éléments de la liste suivante peuvent être sélectionnés :

- Auto Seek All / RDS
- TA Seek On / Off
- TA Volume 0-40 (valeur par défaut 18)
- Regional On/Off

Procédure pour accéder aux éléments du menu :

- 1) Pour accéder au MENU RDS, appuyez sur la touche SELECT pendant > 3 secondes.
- 2) Le message « RDS-MENU » apparaît à l'écran pendant 2 secondes, suivi de la mention « Auto Seek ».
- 3) Pour parcourir le MENU, utilisez les touches >>| ou |<<. Vous pouvez également appuyer plusieurs fois de suite sur la TOUCHE SELECT pour faire défiler les éléments du menu.
- 4) Utilisez la touche Volume haut/bas pour configurer l'élément de menu sélectionné.
- 5) Lorsque l'élément de menu sélectionné a été modifié et qu'aucune autre opération n'est effectuée pendant 5 secondes, l'appareil principal revient au mode précédent.

Description des éléments du menu RDS :

- Auto Seek All / RDS

Le message de recherche automatique (Auto Seek) « RDS » apparaît par défaut. L'utilisateur a à présent 5 secondes pour configurer « RDS » en « ALL » à l'aide des touches de réglage de volume haut/bas.

Si « ALL » est sélectionné pendant le mode de recherche automatique, l'appareil s'arrêtera à chaque station radio, y compris les stations non-RDS, qu'AF et TA soient activés ou désactivés. Si « RDS » est sélectionné et qu'AF est activé en mode de recherche automatique, l'appareil s'arrêtera uniquement aux stations RDS.

- TA Seek On / Off

Le message de recherche d'informations routières (TA Seek) « On » apparaît par défaut. L'utilisateur a à présent 5 secondes pour mettre « On » sur « Off » en utilisant la touche de réglage de volume haut/bas. Si « On » est sélectionné et qu'une station reçue n'a pas d'informations de trafic pendant 60 secondes, l'appareil passera automatiquement à la station suivante qui n'a pas la même identification de programme (PI) mais qui a des informations de trafic. Si des informations routières TP ne sont plus reçues sur la station en cours pendant une période de réinitialisation par défaut (60 secondes), l'appareil se met à chercher la station PI suivante. Lorsque la même station PI n'est pas reçue en 1 cycle de recherche, l'appareil refait l'accord avec la station suivante avec informations TP. Si « Off » est sélectionné et qu'une station reçue n'a pas d'informations de trafic pendant 60 secondes, un double bip sonore (Alarm) se fait entendre et l'écran LCD affiche « Lost TP TA ». Le mode de réaccord n'est pas activé.

Remarque : cette fonction n'est activée que quand le mode « TA » est activé.

- TA Volume

Le message de volume d'informations routières « 18 » apparaît par défaut. L'utilisateur a à présent 5 secondes pour régler le volume entre « 0-40 » à l'aide de la touche de réglage de volume haut/bas. Quand la fonction TA est activée et qu'un programme TA est reçu, le volume correspond à la valeur réglée, quel que soit le volume de l'autre source en cours à ce moment.

Remarque : quand l'appareil passe à un programme TA, le volume peut uniquement être augmenté, et non baissé.

- Regional On/Off

Le message (REGIONAL) « OFF » apparaît par défaut. L'utilisateur a à présent 5 secondes pour mettre « Off » sur « On » à l'aide de la touche de réglage de volume haut/bas. Si « On » est sélectionné pendant une recherche de fréquences alternatives (AF) ou de type de programme (PI), l'appareil passera à la station dont tous les codes PI sont identiques à ceux de la station en cours. Si « Off » est sélectionné pendant une recherche de fréquences alternatives (AF) ou de type de programme (PI), le code régional dans le code de format PI sera ignoré. Une station régionale peut être reçue.

Remarque : le réglage On/off de la fonction « Régional » est disponible quand la fonction « AF » est activée.

9. FONCTION MP3

Comment sélectionner des fichiers MP3

1. Recherche de piste

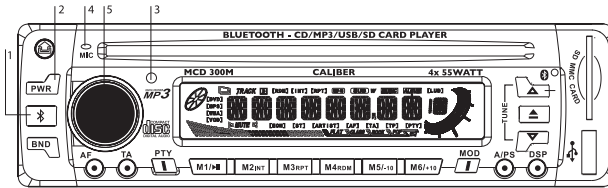
- Appuyez une fois sur « AS/PS » ; la recherche est activée.
- Appuyez sur « SEL ».
- Avec le bouton de réglage de volume haut/bas, sélectionnez le premier chiffre.
- Appuyez sur « SEL » ; le premier chiffre est confirmé et le second chiffre clignote.
- Avec le bouton de réglage de volume haut/bas, sélectionnez le 2e (et/ou 3e) chiffre.
- Le morceau que vous avez sélectionné est automatiquement joué.

2. Recherche de nom de fichier

- Appuyez deux fois sur « AS/PS », la recherche de fichier est à présent activée.
- Appuyez sur « SEL » ; le premier dossier est affiché.
- Avec le bouton de réglage de volume haut/bas, sélectionnez le dossier désiré.
- Appuyez de nouveau sur « SEL » ; le dossier est confirmé et le premier nom de fichier apparaît.
- Avec le bouton de réglage de volume haut/bas, sélectionnez le fichier désiré.
- Appuyez sur « SEL » ; le morceau choisi est joué.

3. Recherche de caractère

- Appuyez trois fois sur « AS/PS », la recherche de caractère est à présent activée.
- Appuyez sur « SEL » ; le « A » s'affiche.
- Avec le bouton de réglage de volume haut/bas, sélectionnez la lettre désirée.
- Appuyez sur la touche « enter » pendant plus de 2 secondes.
- Tous les morceaux commençant avec cette lettre s'affichent.
- Avec le bouton de réglage de volume haut/bas, sélectionnez le morceau désiré.
- Appuyez sur « SEL » ; le morceau choisi est joué.



10. FONCTION BLUETOOTH

1. Touche multifonction Bluetooth
 - Couplage
 - Prise d'appel
 - Fin d'appel
 - Renumérotation
 - Composition vocale
2. Coupure de son
3. Voyant LED d'état Bluetooth
4. Microphone
5. Commande de volume

Le lecteur CD/MP3 bluetooth MCD 300M pour voiture offre non seulement la fonction audio mais également la téléphonie mains libres. Lisez cette section du guide de l'utilisateur pour créer une connexion avec votre portable. Veuillez noter que votre portable doit prendre en charge Bluetooth. Ce portable peut rester dans votre poche ou votre sacoch lorsque vous gérez vos appels entrants et sortants. L'appareil utilise la technologie sans fil Bluetooth version V1.2 pour écouteurs et/ou ensemble mains libres Bluetooth.

Couplage

Le MCD 300M peut mémoriser les informations de couplage de 3 portables. Vérifiez que le portable actuellement couplé n'est pas connecté à l'appareil lorsque vous couplerez le nouveau portable.

Etape 1

Reportez-vous au manuel de votre portable pour savoir comment activer la fonction Bluetooth.

Etape 2

Appuyez et maintenez enfoncée la touche Bluetooth (). Le message « Phone » apparaît, vous entendez une mélodie « do do » et la LED bleue clignote rapidement.

Etape 3

Effectuez un « Bluetooth device discovery » sur votre portable. La recherche et l'identification d'appareils Bluetooth peut prendre quelques secondes.

Etape 4

« HSD-01 » apparaît sur l'afficheur, qui vous demande de confirmer le couplage. Confirmez et entrez le passe-partout « 1234 » (par défaut). Le portable se couple maintenant à l'unité et confirme ensuite que le couplage a été effectué. La LED bleue clignote maintenant une fois par seconde.

Si le couplage a échoué, la LED bleue continuera à clignoter rapidement pendant 2 minutes. Pendant ce temps, vous pouvez répéter les opérations 3 et 4 pour réessayer le couplage.

Si vous voulez interrompre la procédure, appuyez sur la touche Bluetooth pendant 2 secondes. Vous entendez une mélodie « dn dn dn » et le lecteur repasse en mode normal.

Répondre à un appel

Lorsque le lecteur est allumé et qu'il y a un appel, le lecteur s'arrête. Le message « phone » apparaît sur l'afficheur et la mélodie « do lu do lu » est jouée.

Réponse automatique : si le portable est réglé en réponse automatique en mode mains libres ou écouteurs, l'appel recevra automatiquement une réponse après quelques sonneries.

Mettre fin à un appel

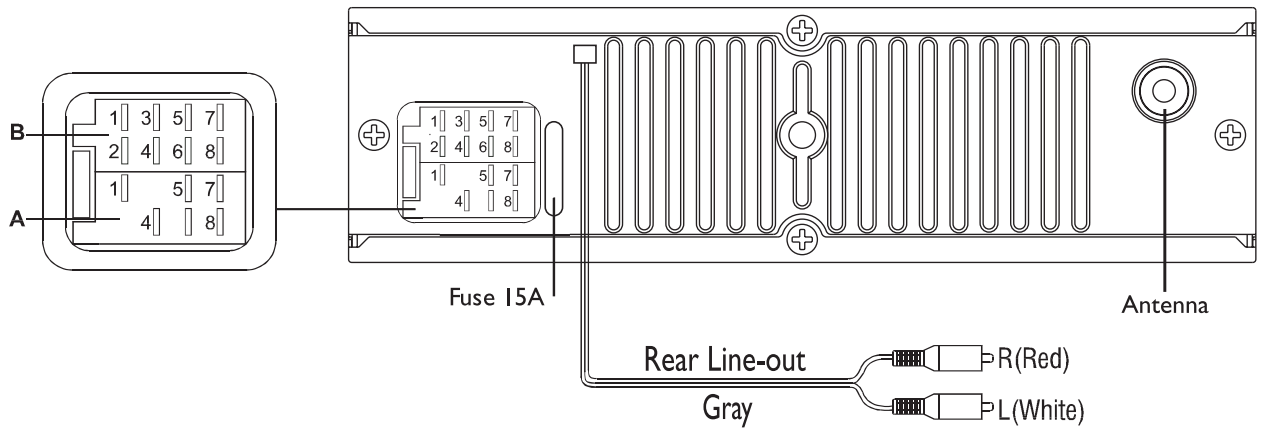
Appuyez simplement une fois sur la touche Bluetooth () pour mettre fin à un appel. Le lecteur repasse automatiquement en mode normal après quelques secondes.

Renumérotation du dernier numéro

Lorsque le MCD 300M est en mode standby (pas en mode conversation), appuyez et maintenez enfoncée la touche Bluetooth pendant 3 secondes. Votre portable recompose alors le dernier numéro appelé.

Composition vocale

Activez d'abord la fonction de composition vocale de votre portable (si disponible) ; des index vocaux doivent être disponibles. Lorsque le lecteur est en mode standby, appuyez une fois sur la touche Bluetooth ; le message « phone » apparaît sur l'afficheur. Appuyez de nouveau sur cette touche et un son « do » se fait entendre. Prononcez à présent l'index vocal mémorisé dans le répertoire vocal de votre portable. Le numéro est à présent composé.



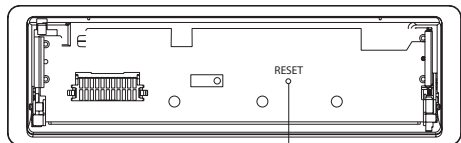
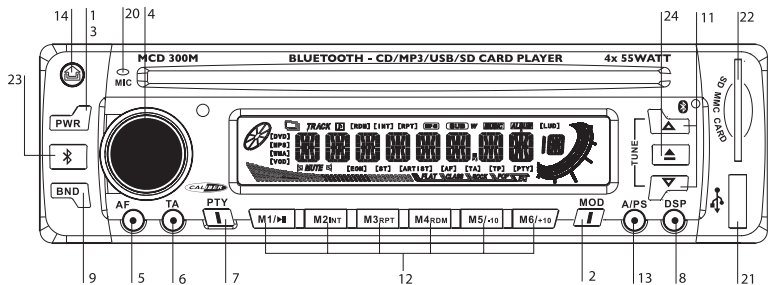
Emplacement	Fonction	
	A	B
1	Batterie 12V(+)	Arrière droit (+)
2		Arrière droit (+)
3		Avant droit (+)
4		Avant droit (+)
5	Antenne automatique	Avant gauche (+)
6		Avant gauche (+)
7	ACC+	Arrière gauche (+)
8		Arrière gauche (+)
	Ground	

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Avant de consulter la liste suivante, vérifiez le câblage et les connexions.

Si le problème rencontré persiste après avoir contrôlé tous les éléments de la liste, adressez-vous au service après-vente d'un revendeur près de chez vous.

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Le contact du véhicule n'est pas mis.	Si l'alimentation est raccordée correctement aux circuits auxiliaires du véhicule, mettez la clé de contact en position « ACC »
	Le fusible a sauté.	Remplacez le fusible.
Il n'est pas possible de charger de disque ou le disque ne peut être éjecté.	Un disque se trouve déjà dans le lecteur.	Retirez le disque du lecteur, puis introduisez-en un nouveau.
	Le disque est introduit incorrectement.	Introduisez le disque l'étiquette imprimée vers le haut.
	Le disque est très sale ou il est défectueux.	Nettoyez le disque ou essayez un autre.
	La température du véhicule est trop élevée.	Mettez la climatisation en route ou attendez que la température ambiante redescende.
	Condensation	Laissez le lecteur éteint pendant une heure, puis réessayez.
Il n'y a pas de son.	Le volume est au minimum.	Réglez le volume au niveau approprié.
	Les câbles ne sont pas raccordés correctement.	Vérifiez le câblage.
Le son saute.	L'angle d'installation est supérieur à 30 degrés.	Montez l'appareil selon un angle de moins de 30 degrés.
	Le disque est très sale ou il est défectueux.	Nettoyez le disque, puis essayez un nouveau.
Les touches et les boutons ne fonctionnent pas.	Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement, probablement en raison de parasites.	Appuyez sur le bouton RESET. Le panneau avant n'est pas fixé correctement.
La radio ne fonctionne pas.	Le câble de l'antenne n'est pas raccordé.	Enfoncez fermement le câble de l'antenne.
	Les signaux sont trop faibles.	Sélectionnez une station manuellement.



19

1. STROMTASTE
2. MODUSTASTE
3. ABSCHALTASTE
4. FUNKTIONSAUSWAHL- / LAUTSTÄRKE-REGLER
5. AF-TASTE
6. TA-TASTE
7. PTY-TASTE
8. DISPLAY-TASTE
9. WELLENBEREICHSTASTE
11. ABSTIMMUNG OBEN/UNTEN, TITEL NÄCHSTER/VORIGER TASTEN
12. SENDEREINSTELLUNGSTASTEN (M1-M6)
13. AUTOMATISCHE SPEICHERUNG / EINSTELLUNGSSCAN (AS/PS) TASTE
14. BEDIENTEIL-ENTRIEGELTASTE
19. RÜCKSTELLUNGSTASTE
20. MIKROFON
21. USB-ANSCHLUß
22. SD / MMC-KARTENFACH
23. BLUETOOTH-FUNKTION
24. CD-AUSWURFSTASTE

SPEZIFIKATIONEN

ALLGEMEINES

Stromversorgung	DC 12V
Polung	Negativ Erde
Lautsprecher-Impedanz	4 Ohm
Ausgangsleistung	4 x 55W

CD-DECK

System	CD-Digitalaudiosystem
Verwendbare CDs:	CD
Abtastfrequenz	44,1 kHz
Anzahl Quantisierungsbits	1 bit
Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz
Kanalzahl	2, Stereo
Rauschabstand	>60dB

RADIO-TEIL

FM

Frequenzbereich	87,5 bis 108 MHz
Zwischenfrequenz	10,7 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit	Besser als 15dB bei Rauschabstand 30dB
Stereotrennung	>30dB
Rauschabstand	>60dB

BEMERKUNG:

Änderungen der Spezifikationen ohne vorherige Benachrichtigung möglich.

DISC PLAY

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung verwenden.
- Demontieren Sie vor Arbeiten am Fahrzeug die positive Klemme der Fahrzeugbatterie.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, dass die neue Sicherung über die gleiche Stromleistung verfügt, die Verwendung einer Sicherung mit einer höheren Stromleistung kann zu schwerwiegenden Schäden am Gerät führen.
- Versuchen Sie UNTER KEINEN UMSTÄNDEN das Gerät zu öffnen. Die Laserstrahlen des optischen Tonabnehmers können zu schwerwiegenden Augenschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Stifte oder andere Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangen. Sie können zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken, wie Stromschläge oder der Bloßstellung der Laserstrahlen führen.
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit bei heißem oder kaltem Wetter im Freien abgestellt war, sollte mit dem Betrieb des Geräts zugewartet werden, bis die Temperatur sich im inneren des Fahrzeuges normalisiert hat.
- Die Lautstärke muss auf einen Pegel beschränkt werden, dass Warngeräusche von außen (Polizei, Sanität usw.) noch hörbar sind.

CD-Hinweise

- Die Wiedergabe defekter oder staubiger CDs kann zu Tonaussetzer führen.
- Die CDs wie abgebildet halten.
- Die unetikettierte Seite nicht mit blossen Händen berühren.
- Befestigen Sie KEINE Aufkleber; Etiketten oder Datenschutzhüllen auf der Disc.
- Setzen Sie die CD NICHT der direkten Sonneneinstrahlung oder übermäßiger Hitze aus.
- Reiben Sie eine verschmutzte CD von der Mitte nach außen mit einem Reinigungstuch ab. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, wie Benzin oder Alkohol.
- Mit diesem Gerät können keine 8-cm-CD's abgespielt werden.
- Legen Sie NIEMALS eine 8-cm-CD mit Adapter oder eine verformte CD ein. Es ist möglich, dass sich diese CD's im Gerät verklemmen, nicht mehr ausgeworfen werden können und das Gerät beschädigen.

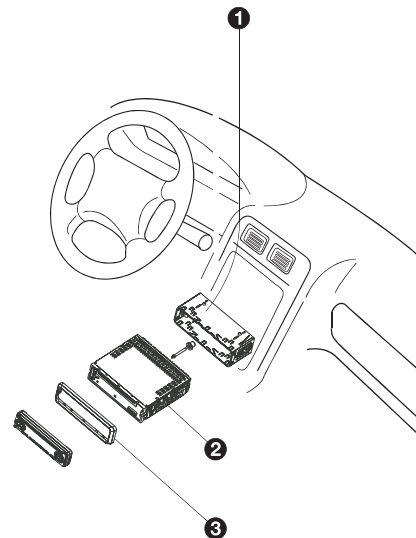


Vor dem Betrieb

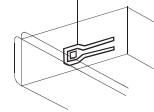
- Den Lautstärkepegel NICHT zu hoch einstellen, Geräusche von aussen, (Polizei Sanität ect.) müssen auf jeden Fall noch hörbar sein
- Bedienungen am Gerät die vom Verkehr ablenken, dürfen nur bei stehendem Fahrzeug ausgeführt werden.

VORSICHT

Abdeckungen NICHT öffnen. Eingriffe oder Reparaturen dürfen nur von ausgebildeten techniker ausgeführt werden. Wenden Sie sich daher bei einem Schadenfall an einen autorisierten Händler oder eine Servicestelle. Unbefugtes öffnen hat den Verlust der Garantieleistung zur Folge



lock lever ()



1. Die Montageeinfassung in das Armaturenbrett einführen und die Montageklammern mit einem Schraubenzieher spreizen. Sicherstellen, dass der Sperrhebel mit der Montageeinfassung bündig ist. (nicht nach außen herausragt)
2. Den hinteren Teil des Gerätes sichern. Nach der Befestigung der Befestigungsschraube und des Stromanschlusses, befestigen Sie den hinteren Teil des Gerätes mit dem Gummipolster an der Karosserie.
3. Die Zierleiste anbringen.

Dieses Gerät ist mit einer motorisierten, abnehmbaren Frontblende zum Herunterschieben ausgestattet. Um Diebstähle zu vermeiden kann die Frontblende abgenommen und mitgenommen werden.

Frontblende entfernen

1. Die PVVR-Taste zum Ausschalten des Gerätes länger als 2 Sekunden eingedrückt halten.
2. Den linken Teil der Frontblende ein wenig herausziehen, dann die Frontblende von rechts herausziehen.
3. Sanft auf die Blendenetui-Taste drücken, um den Deckel zu öffnen.

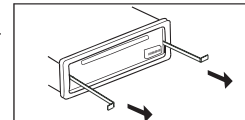
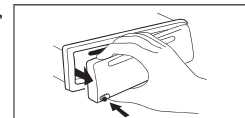
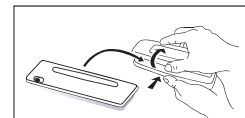
Die Frontblende in das Etui legen und beim verlassen des Fahrzeuges mitnehmen.

Anbringen der Frontblende

1. Die Frontblende im Geräteschlitz anbringen.
2. Die Frontblende eindrücken bis sie in die Halterung einrastet.

Das Gerät entfernen

1. Die Frontblende und die Zierleiste entfernen.
2. Die beiden T-Schlüssel in die Öffnung auf der Vorderseite des Satzes einführen bis sie festsitzen.
3. Das Gerät herausziehen.



5. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

14) BEDIENTEIL-ENTRIEGELTASTE (REL)

Drücken Sie diese Taste, um das Bedienteil abzunehmen.

1) STROM-AN/AUS-TASTE

Drücken Sie die PWR- oder irgendeine andere Taste (außer Open/Eject), um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie erneut die PWR-Taste, um das Gerät auszuschalten.

2) MODUS-TASTE (MODE)

Drücken Sie die MODE-Taste, um in eine andere Betriebsart zu wechseln, die auf der Anzeige wiedergegeben wird.

Die Betriebsarten sind der UKW-Tuner, das CD-Deck, CARD und USB Modus.

3) ABSCHALTASTE (MUTE)

Drücken Sie die PWR-Taste, um die Lautstärke sofort auszuschalten; "Mute" blinkt in der Anzeige. Drücken Sie die PWR-Taste erneut, um wieder zur ursprünglichen Lautstärke zurückzukehren.

4) LAUTSTÄRKEKNOPF

Um lauter zu stellen, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, um leiser zu stellen, drehen Sie den Drehknopf entgegen dem Uhrzeigersinn.

8. DSP-Taste

Wählt die Radiofrequenz, Uhrenanzeige und PTY NONE.

Zum Einstellen der Uhr:

1. Bei ausgewählter Uhrenanzeige drücken Sie die "DISP"-Taste, bis die Uhrenanzeige blinkt.
2. Drehen Sie am Lautstärkeregler zur Änderung von Minuten und Stunden.
3. Drücken Sie die "DISP"-Taste zum Starten der Uhr.

Drücken der "DISP"-Taste wechselt zwischen den folgenden Modi:

Beim Empfang eines RDS-Senders:

Tuner Modus PS – PTY – FREQ – CT

CD / MP3-Player-Modus CDP – PS – PTY – FREQ – CT

Beim Empfang eines Nicht-RDS-Senders

Tuner-Modus CLOCK – FREQ – NO PTY

CD / MP3-Player-Modus CDP – FREQ – CT – NO PTY

CT = Uhrzeit

6. TUNER-BETRIEB

11) ABSTIMMUNGSTASTEN

Manuelle Sendersuche

Drücken Sie für mehr als 3 Sekunden die Abstimmungstasten zur Änderung der Frequenz.

Automatische Sendersuche

Drücken Sie für weniger als 3 Sekunden die Abstimmungstasten, um automatisch zum nächsten Sender zu wechseln.

12) SENDERSPEICHER

Für jeden Wellenbereich können sechs Sender gespeichert werden (3FM Wellenbereichen).

Sender einspeichern

Wählen Sie den Wellenbereich (sofern erforderlich) und dann einen Sender. Halten Sie die Taste, unter der Sie den Sender abspeichern wollen, für 3 Sekunden gedrückt. Die Speichernummer wird angezeigt.

Aufruf eines Senders

Wählen Sie einen Wellenbereich (sofern erforderlich). Drücken Sie eine Sendertaste, der gespeicherte Sender wird aufgerufen.

13) AUTOMATISCHE SPEICHERUNG/ EINSTELLUNGSSCAN (A/PS) TASTE

Automatische Speicherung

Diese Funktion wählt automatisch 6 starke Sender des gerade gewählten Wellenbereichs und speichert diese. Wählen Sie einen Wellenbereich (sofern erforderlich). Drücken Sie die A/PS-Taste für mehr als 3 Sekunden. Die neuen Sender überschreiben die alten in diesem Wellenbereich.

Einstellungsscan

Scannt die im aktuellen Wellenbereich gespeicherten Sender. Wählen Sie einen Wellenbereich (sofern erforderlich). Drücken Sie die AS/PS-Taste für mehr als 3 Sekunden. Das Gerät verweilt für jeweils zehn Sekunden bei jedem eingestellten Sender. Drücken Sie bei dem gewünschten Sender erneut die AS/PS-Taste.

Stereo

Sofern verfügbar wählt das Gerät automatisch das Stereosignal. Im Stereo-Modus wird das ST-Ikon angezeigt.

7. BETRIEB DES CD-DECKS

EINLEGEN UND AUSWERFEN EINER CD

Schieben Sie eine CD mit der Aufschrift nach oben in das angeschaltete Gerät, es beginnt die Wiedergabe der CD. Drücken Sie die Taste Eject, um die Wiedergabe anzuhalten und die CD auszuwerfen. Zum Auswerfen der CD muss das Gerät nicht eingeschaltet werden.

PAUSE (PAU)

Drücken Sie die Pause-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Pause-Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen

TITELAUSWAHL

Drücken Sie die Abstimmungstasten für weniger als eine Sekunde, um zum nächsten bzw. vorigen Titel auf der CD zu wechseln. Die gewählte Titelnummer wird angezeigt. Drücken Sie die Abstimmungstasten für mehr als eine Sekunde für den schnellen Vor- bzw. Rücklauf.

WIEDERGABEWIEDERHOLUNG (RPT)

Drücken Sie die RANDOM-TASTE (RDM) während der Wiedergabe der CD, um die Titel der CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Erneutes Drücken der RANDOM-TASTE (RDM) beendet die zufällige Wiedergabe.

ZUFALLSWIEDERGABE (RDM)

Drücken Sie die RANDOM-TASTE (RDM) während der Wiedergabe der CD, um die Titel der CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Erneutes Drücken der RANDOM-TASTE (RDM) beendet die zufällige Wiedergabe.

ANSPIELFUNKTION (INT)

Während der CD-Wiedergabe können Sie die INTRO SCAN Taste (INT) drücken, um die jeweils ersten 10 Sekunden der CD-Titel wiederzugeben. Ist der gewünschte Titel erreicht, drücken Sie erneut die Taste INTRO SCAN (INT), um das Scannen zu beenden und den ausgewählten Titel zu spielen.

CD TEXT

Das Gerät kann die ersten 11 Zeichen von Album- und Künstlernamen anzeigen. Ist die gespeicherte Information länger als 11 Zeichen, dann scrollt der Text von rechts nach links.

RDS-FUNKTIONEN

Das Gerät verfügt über die folgenden RDS-Funktionen:

- AF - Alternativfrequenzen
- CT - Uhrzeit
- EON - Erweitertes Netz anderer Sender
- PI - Programmidentifikation
- PS - Programmdienstname
- PTY - Programmart
- REG - Regionalwechsel
- TA - Verkehrsdurchsage
- TP - Verkehrsprogramm
- DSP OFF - FLAT - CLASSIC - POP - ROCK

8. RDS-BETRIEB

1. AF-Funktion

Drücken Sie die AF-Taste weniger als 3 Sekunden, um AF an- oder auszuschalten. "AF ON" oder "AF OFF" wird für 5 Sekunden angezeigt. Ist AF eingeschaltet ("On"), dann sucht das Gerät bei schwächer werdendem Signal des eingestellten Senders automatisch eine andere Frequenz im selben Netz mit stärkerem Signal.

2. TA-Funktion

Drücken Sie weniger als 3 Sekunden die TA-Taste, um den TA-Bereitschaftsmodus einzuschalten. "TA ON" wird für 5 Sekunden angezeigt; das TA-Ikon wird angezeigt. Wird im Bereitschaftsmodus eine Verkehrsdurchsage empfangen, so erhält die Wiedergabe dieser Durchsage die oberste Priorität, ungeachtet der gerade eingeschalteten Funktion. Wenn die Verkehrsdurchsage wiedergegeben wird, wird "TRAFFIC INFO" angezeigt. Drücken Sie die TA-Taste, um die Durchsage abzubrechen. Das Gerät wechselt in den vorherigen Modus und TA in den Bereitschaftsstand. Erlischt das TP-Ikon für eine Minute, dann erklingt ein Warnton und "Lost TP,TA" wird angezeigt. Die TA-Suche wird automatisch aktiviert, um einen anderen TA-Sender zu suchen.

3. PTY-Funktion

Drücken Sie für weniger als 3 Sekunden die PTY-Taste, um in den PTY-Modus zu wechseln. Das "PTY"-Ikon wird angezeigt. Die LED beginnt zu blinken. Innerhalb von 5 Sekunden kann nun die gewünschte PTY-Senderart durch Drücken der Lautstärketasten gewählt werden. Sobald eine PTY-Senderart gewählt wurde, stehen 5 Sekunden zur Verfügung, um durch Drücken von "SELECT" oder "TUNE UP" oder „TUNE DOWN“ für weniger als 3 Sekunden nach der gewählten PTY-Senderart zu suchen. Angezeigt wird "PTY SEEK". Wird kein Sender mit der gewählten PTY-Art empfangen, dann blinkt "No Match PTY" für 5 Sekunden, und das Gerät kehrt in den vorherigen Modus zurück. Die beliebtesten PTY-Arten können unter M1 bis M6 abgespeichert werden. Nach Auswahl einer PTY-Art drücken Sie eine der Speichertasten länger, um diese zu speichern. Im PTY-Modus können durch Drücken der Speichertasten für weniger als 3 Sekunden die PTY-Arten abgerufen werden; das Gerät sucht dann automatisch die gespeicherte PTY-Art.

Musikgruppe

- POP, ROCK
- EASY (Unterhaltungsmusik), LIGHT (leichte klassische Musik)
- JAZZ, COUNTRY
- CLASSICS (Ernste klassische Musik)
- NATION (Musik des Landes), OLDIES
- FOLK (Folklore)

Sprachgruppe

- NEWS, AFFAIRS (Politik und Zeitgeschehen), INFO (Serviceprogramm)
- SPORT, EDUCATE (Lernen und Weiterbildung), DRAMA (Hörspiel und Literatur)
- WEATHER (Wetter), FINANCE (Wirtschaft), CHILDREN (Kinderprogramm)
- CULTURE (Kultur; Kirche und Gesellschaft), SCIENCE (Wissenschaft), VARIED (Unterhaltendes Wort)
- SOCIAL (Soziales), RELIGION, PHONE IN (Anrufsendung)
- TRAVEL (Reiseinformation), LEISURE (Freizeit), DOCUMENT (Feature)

Hinweis: Die Fabrikeinstellungen der PTY-Speichertasten sind:
M1/News, M2/Information, M3/Pop Music, M4/Sports, M5/Classics, M6/Finance.

4. RDS (Radio Data System) MENÜ

Um in das RDS-Menü zu gelangen, drücken Sie die SELECT-Taste für weniger als 3 Sekunden. Die folgenden Funktionen stehen zur Verfügung:

- Automatische Suche Alles / RDS
- TA-Suche an/aus
- TA-Lautstärke 0-40 (Voreinstellung: 18)
- Regional an/aus

So sind die Menüpunkte zu erreichen:

- 1) Um in das RDS-Menü zu gelangen, drücken Sie die SELECT-Taste für weniger als 3 Sekunden.
- 2) Für 2 Sekunden wird "RDS-MENÜ" und danach "Auto Seek" angezeigt.
- 3) Zum Navigieren durch die Menüpunkte nutzen Sie die Tasten >> und <<<. Möglich ist auch wiederholtes Drücken der Taste SELECT, wobei die Menüpunkte nacheinander angezeigt werden.
- 4) Stellen Sie den gewählten Menüpunkt mit den Lautstärketasten ein.
- 5) Nach Änderung der gewählten Menüpunkte und wenn für 5 Sekunden keine weitere Bedienung erfolgt, wechselt das Gerät in den vorigen Modus zurück.

Beschreibung der RDS-Menüpunkte:

- Automatische Suche Alles / RDS

Die voreingestellte Anzeige ist Auto Seek „RDS“. Nun kann binnen 5 Sekunden zwischen "RDS" und "ALL" mittels der Lautstärketasten gewechselt werden. Wenn "ALL" während des Tuning-Modus Automatische Suche gewählt ist, stoppt das Radio bei allen, also auch Nicht-RDS-Sendern, unabhängig davon, ob AF und TA angeschaltet ist. Wenn während des Tuning-Modus Automatische Suche "RDS" gewählt und AF angeschaltet ist, stoppt das Radio nur bei RDS-Sendern.

- TA-Suche an/aus

TA-Suche "On" ist die voreingestellte Anzeige. Nun kann binnen fünf Sekunden mit den Lautstärketasten zwischen an und aus gewählt werden. Hat bei gewähltem "On"-Modus ein Sender für eine Minute keine TP-Informationen, dann sucht das Gerät automatisch den nächsten Sender (mit anderer PI, aber gleicher TP-Information). Gehen TP-Informationen beim aktuellen Sender während der Neueinstellungszeit (60 Sekunden) verloren, beginnt das Gerät, den nächsten Sender mit derselben PI zu suchen. Wird derselbe PI-Sender nicht innerhalb eines Suchzyklus gefunden, dann sucht das Gerät den nächsten Sender mit TP-Informationen.

Wenn "Off" gewählt ist und der empfangene Sender hat für eine Minute keine TP-Informationen, dann ertönt ein zweifacher Piep (Alarm) und es wird "Lost TPTA" angezeigt, aber der Modus für die Neusuche ist nicht aktiviert.

Hinweis: Diese Funktion ist nur bei "TA" im ON-Modus aktiviert.

- TA-Lautstärke

Der voreingestellte Wert für die TA-Lautstärke ist „18“. Nun kann binnen 5 Sekunden mittels der Lautstärketasten zwischen 0 und 40 gewählt werden. Bei aktivierter TA-Funktion hat die Verkehrsdurchsage die eingestellte Lautstärke, die von der sonstigen Lautstärke unabhängig ist.

Hinweis: Wenn eine Verkehrsdurchsage ertönt, kann deren Lautstärke nur erhöht, nicht verringert werden.

- Regional an/aus

Voreingestellt ist REGIONAL "OFF". Nun kann binnen 5 Sekunden zwischen "OFF" und "ON" mittels der Lautstärketasten gewechselt werden. Wenn bei AF- oder PI-Suche "on" gewählt ist, wird der Sender gewählt, der dieselben PI-Codes wie der aktuelle Sender hat. Wenn bei AF- oder PI-Suche "off" gewählt ist, wird der Regionalcode in diesem PI-Code ignoriert. Möglicherweise wird ein regionaler Sender empfangen.

Hinweis: Die Regional-Funktion gilt nur bei aktivierter AF-Funktion.

9. MP3-Funktion

Auswahl von MP3-Dateien

1. Tracksuche

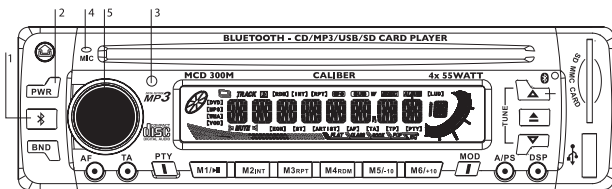
- Drücken Sie einmal "AS / PS", die Suche ist aktiviert.
- Drücken Sie "SEL".
- Wählen Sie die ersten Ziffer mit dem Lautstärkeregler aus.
- Drücken Sie "SEL", die erste Ziffer ist eingestellt, die zweite Ziffer blinkt.
- Wählen Sie die zweite (und / oder dritte) Ziffer mit dem Lautstärkeregler.
- Der ausgewählte Titel wird abgespielt.

2. Dateinamensuche

- Drücken Sie "AS / PS" zweimal, die Dateisuche ist aktiviert.
- Drücken Sie "SEL", das erste Verzeichnis wird angezeigt.
- Wählen Sie mit dem Lautstärkeregler das gewünschte Verzeichnis.
- Drücken Sie erneut "SEL", das Verzeichnis ist nun eingestellt, der erste Dateiname erscheint.
- Wählen Sie die gewünschte Datei mit dem Lautstärkeregler aus.
- Drücken Sie "SEL" und der ausgewählte Titel wird abgespielt.

3. Zeichensuche

- Drücken Sie "AS / PS" dreimal, die Zeichensuche ist aktiviert.
- Drücken Sie die "SEL"-Taste, nun wird "A" angezeigt.
- Wählen Sie mit dem Lautstärkeregler das gewünschte Zeichen aus.
- Drücken Sie die "enter"-Taste für mehr als zwei Sekunden.
- Jetzt werden alle Titel, die mit diesem Zeichen beginnen, angezeigt.
- Wählen Sie den gewünschten Titel mit dem Lautstärkeregler aus.
- Drücken Sie "SEL", der ausgewählte Titel wird abgespielt.



10. BLUETOOTH-FUNKTION

1. Bluetooth-Multifunktionstaste

- Pairing
 - Anrufannahme
 - Anrufbeendigung
 - Neuwahl
 - Voice dialing (sprachgesteuerte Telefonwahl)
- ### 2. Lautsprecherstummenschaltung
- ### 3. LED-Anzeige für Bluetooth-Status
- ### 4. Mikrophon
- ### 5. Lautstärkereglern

Das MCD 300M Autoradio mit Bluetooth und CD / MP3-Spieler bietet nicht nur die herkömmlichen Audio-Funktionen, sondern unterstützt überdies die freihändige Kommunikation mit Mobiltelefonen.

Zur Herstellung einer Verbindung mit Ihrem Handy lesen Sie bitte diesen Teil der Benutzungshinweise. Bitte beachten Sie, daß Sie ein Handy mit Bluetooth benötigen. Das Telefon kann sich in Ihrer Hosens-, Hand- oder Aktentasche befinden, während ein- und ausgehende Anrufe getätigt werden. Dieses Gerät verwendet drahtlose Bluetooth-Technologie der Version V1.2, die ein Bluetooth-Headset und / oder Handsfree-Profil unterstützt.

Pairing

Das MCD 300M kann Pairing-Informationen für drei Telefone speichern. Vergewissern Sie sich, daß das Telefon, für welches bereits ein Pairing erfolgte, nicht mit dem Gerät verbunden ist, während Sie das Pairing für das neue Handy vornehmen.

Schritt 1

Informieren Sie sich in der Anleitung Ihres Handys über die Aktivierung der Bluetooth-Funktion.

Schritt 2

Drücken Sie die Bluetooth-Taste und halten Sie sie gedrückt, nun wird "Phone" angezeigt, es ertönt eine kurze „do do“-Melodie und das blaue Licht blinkt schnell.

Schritt 3

Führen Sie auf Ihrem Handy eine Umgebungssuche nach Bluetooth-Geräten aus. Diese dauert einige Sekunden.

Schritt 4

"HSD-01" erscheint in der Anzeige, die Bestätigung zum Verbinden oder Koppeln wird erbeten. Bestätigen Sie dies und geben Sie das Pairing-Kennwort "1234" (Voreinstellung) ein. Das Handy verbindet sich jetzt mit dem Gerät; der erfolgreiche Verbindungsaufbau wird von dem Handy bestätigt. Nun blinkt die blaue LED einmal pro Sekunde.

Mißßang das Pairing, dann blinkt die blaue LED noch zwei Minuten sehr schnell. Während dieser Zeit können Sie die Schritte 3 und 4 wiederholen, um das Pairing erneut zu versuchen. Wenn Sie diesen Prozeß stoppen wollen, drücken Sie die Bluetooth-Taste für zwei Sekunden. Eine kurze "dn dn dn"-Melodie ertönt und der Player kehrt zum normalen Status zurück.

Anrufannahme

Geht bei eingeschaltetem Player ein Anruf ein, so stoppt der Player. Auf der Anzeige wird "phone" angezeigt und es ertönt die "do lu do lu"-Melodie.

Automatische Anrufannahme: Wenn beim Handy die automatische Anrufannahme im freihändigen oder Headset-Modus aktiviert ist, wird der Anruf nach kurzem Läuten automatisch angenommen.

Anrufbeendigung

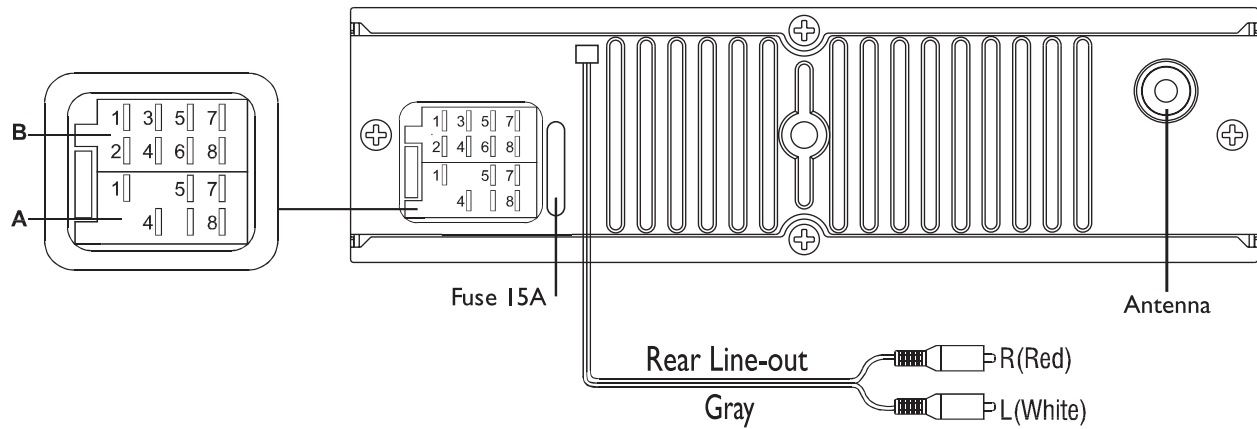
Drücken Sie einmal die Bluetooth-Taste, um einen Anruf zu beenden, nach einigen Sekunden kehrt das Gerät automatisch in seinen normalen Status zurück.

Wiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer

Drücken Sie, wenn das MCD 300M im Standby-Modus (nicht im Gesprächsmodus) ist, die Bluetooth-Taste drei Sekunden lang, dann wählt Ihr Handy die zuletzt gewählte Rufnummer.

Voice dialing

Schalten Sie zuerst die Voice-dialing-Funktion an Ihrem Handy ein (sofern vorhanden); dazu müssen Voice tags (Stimmkennzeichen) verfügbar sein. Drücken Sie, wenn das Gerät im Standby-Modus ist, einmal die Bluetooth-Taste: auf der Anzeige wird "phone" wiedergegeben. Drücken Sie die Taste noch einmal und ein "do"-Sound ertönt. Sprechen Sie nun den Voice tag, den Sie vorher im Telefonbuch Ihres Handys abgespeichert haben. Die Rufnummer wird gewählt.



STELLE	FUNKTION	
	A	B
1		Hinten rechts (+)
2		Hinten rechts (-)
3		Vorne rechts (+)
4	Batterie 12V(+)	Vorne rechts (-)
5	Antenne	Vorne links (+)
6		Vorne links (-)
7	ACC+	Hinten links (+)
8	Ground	Hinten links (-)

STÖRUNGSBEHEBUNG

Ehe Sie die Checkliste durchgehen, überprüfen Sie die Verkabelung.

Sollte eines der Probleme nach Konsultieren der Checkliste nicht behoben sein, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Symptom	Ursache	Lösung
Kein Strom	Der Zündschlüssel wurde nicht gedreht	Wenn die Stromzufuhr richtig mit dem entsprechenden Anschluss des Autos verbunden ist, drehen Sie den Zündschlüssel in die Position "ACC"
	Die Sicherung ist herausgegangen	Ersetzen Sie die Sicherung
CD lädt nicht oder wird nicht ausgeworfen	Position der CD im Player	Entfernen Sie die CD aus dem Player und legen Sie eine neue ein
	CD falsch herum eingelegt	Legen Sie die CD mit der Beschriftung nach oben ein
	Die CD ist sehr verschmutzt oder fehlerhaft	Reinigen Sie die CD oder versuchen Sie, eine neue abzuspielen
	Temperatur im Auto ist zu hoch	Kühlen oder abwarten, bis sich die Innentemperatur normalisiert hat
	Kondensation	Lassen Sie den Player für eine Stunde aus und versuchen Sie es dann erneut
Kein Ton	Lautstärke ist auf Minimum eingestellt	Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel
	Verkabelung wurde nicht richtig durchgeführt	Überprüfen Sie die Verkabelung
Ton springt	Der Installationswinkel beträgt mehr als 30 Grad	Passen Sie den Installationswinkel so an, dass er weniger als 30 Grad beträgt
	Die CD ist sehr verschmutzt oder fehlerhaft	Reinigen Sie die CD; versuchen Sie, eine neue spielen zu lassen
Die Bedienungsknöpfe funktionieren nicht	Der eingebaute Microcomputer funktioniert nicht richtig aufgrund Geräuschkulisse	Drücken Sie den RESET-Knopf. Frontplatte ist nicht richtig eingesetzt
Das Radio funktioniert nicht	Das Antennenkabel ist nicht angeschlossen	Stecken Sie das Antennenkabel richtig ein
	Die Signale sind zu schwach	Wählen Sie eine Station von Hand aus